

No. 177890 schwarz/black
No. 177891 weiß/white

Camara Full HD Pro Wifi V2



DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction



DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or by it, if this is due to improper operation or handling errors. The customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including in particular, assembling, charging and using the model, and selecting the area in which to use it. Please refer to the operating and user instructions, which contain important information and warnings.

CE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte, "Camara Full HD Pro Wifi V2, No. 177890, 177891" den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the products "Camara Full HD Pro Wifi V2, No. 177890, 177891" comply with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity

ACHTUNG!

Bei Film-/Fotoaufnahmen:

Machen Sie niemals Foto- und Filmaufnahmen von Personen, ohne dass diese eingewilligt haben. Das unerlaubte Anfertigen verletzt die Privatsphäre und Persönlichkeitsrechte des Abgebildeten und kann strafbar sein!

GB - ATTENTION!

Video and photo recording:

Never take photo and film footage of people without their permission. The unauthorised recordings violate the privacy and rights of the person and may be punishable by law!

DE - Technische Daten:

- Foto und Videofunktion
- Eingebautes Mikrofon
- Videoformat:
 - 1080 P 30 FPS, 720 P 120 FPS, 720 P 60 FPS, 720 P 30 FPS
- Wi-Fi Edition (iOS App/Android Download)
- Fotoformat: 16 MP / 12 MP / 8 MP / 5 MP / 2 MP
- Unterstützt Micro SD-Speicherkarten Class10 bis 64GB
- Weitwinkellinse 170°
- Wasserdicht bis zu 30 m mit Gehäuse
- 2 Zoll LCD Farbdisplay
- Verschiedene Sprachen
- Input/Output: Micro USB / HDMI
- Belichtungskorrektur -3,0 ~ +3,0
- Abmessungen: 84 x 55 x 86 mm
- Gewicht: 391 g

GB - Technical data:

- Photo and video function
- Built-in microphone
- Video format:
 - 1080 P 30 FPS, 720 P 120 FPS, 720 P 60 FPS, 720 P 30 FPS
- Wi-Fi Edition (iOS App / Android Download)
- Photo format: 16 MP / 12 MP / 8 MP / 5 MP / 2 MP
- Supports Micro SD memory cards up to 64GB Class10
- Wide angle lens 170°
- Waterproof up to 30 m with housing
- 2 inch LCD colour display
- Different Languages
- Input/Output: Micro USB / HDMI
- Exposure Compensation -3,0 ~ +3,0
- Dimensions: 84 x 55 x 86 mm
- Weight: 391 g

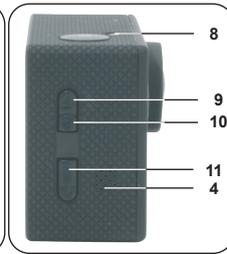


DE - Bezeichnung der Teile

- 1 Wasser-/Stoßgeschütztes Plastikgehäuse
- 2 Kamera
- 3 - 7 Halterungen
- 8 Lenker-/ Ständerhalterung
- 9 Clip
- 10 Helmhalterung
- 11 Gehäuse offen
- 12 Ersatzrückwand Plastikgehäuse
- 13 Ladegerät
- 14 Microfasertuch
- 15 Kabelbinder
- 16 Gurte
- 17 3M Klebepads
- 18 USB Kabel
- 19 Drahtseilsicherung

GB - Description of the part

- 1 Waterproof housing
- 2 Camara
- 3 - 7 Mounts
- 8 Handle Bar/Pole mount
- 9 Clip
- 10 Helmet Mount
- 11 Housing open
- 12 Protective Backdoor
- 13 Charger
- 14 Microfiber cloth
- 15 Cable ties
- 16 Bandages
- 17 Adhesives
- 18 USB Cable
- 19 Fuse wire



DE - Bezeichnung der Funktionen

1. Bestätigungs-/Auslösertaste / OK
2. Ein/Aus / Modustaste
3. Kameralinse
4. Lautsprecher / Mikrofon
5. Micro SD Kartenslot
6. Micro USB Eingang
7. Micro HDMI Ausgang
8. Statusanzeige WiFi (blinkt wenn WiFi gestartet)
9. Schaltwippe hoch (mehrere Funktionen)
10. WiFi ON/OFF
11. Schaltwippe runter (mehrere Funktionen)
12. Display
13. Lade LED, rot
14. Power LED, blau
Gerät an: LED leuchtet
Aufnahme: LED blinkt
15. Akkudeckel / Akkufach
16. Mechanismus zum Öffnen des Akkudeckels

Wasser-/Stoßgeschütztes Plastikgehäuse

- A. Bestätigungstaste / OK
- B. Ein/Aus / Modustaste
- C. Schaltwippe hoch (mehrere Funktionen)
- D. Schaltwippe runter (mehrere Funktionen)
- E. Verriegelung

GB - Description of Functions

1. Shutter/Select button / OK
2. Power/Mode button
3. Lens
4. Speaker / Microphone
5. MicroSD Slot
6. Micro USB Port
7. Micro HDMI Port
8. WiFi status indicator (flashes when WiFi started)
9. Down/Shutter button (several functions)
10. Wi-Fi ON/OFF
11. Up button (several functions)
12. Display
13. Charging LED, red
14. Power LED, blue
Camera on: LED lights
Recording: LED blinking
15. Battery door
16. Battery door latch

Waterproof Housing

- A. Shutter/Select button
- B. Power/Mode button
- C. Up/Wi-Fi ON/OFF button (several functions)
- D. Down/Shutter button (several functions)
- E. Latch

Bevor Sie starten

Einschalten: Drücken Sie die Ein/Aus / Modus-Taste für 1-2 Sekunden.

Ausschalten: Drücken Sie die Ein/Aus / Modus-Taste für 1-2 Sekunden.

GB- Overview

To press ON: Press the Power/Mode button

To press OFF: Press and hold the Power/Mode Button.

Turn camera ON and repeatedly press the Power/Mode Button to cycle through camera modes and settings. The modes will appear in following order:



DE - Achtung.

Sofern Ihr Modell einen Ein/Aus-Schalter besitzt, schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Besitzt Ihr Modell einen herausnehmbaren Akku bzw. eine trennbare Steckverbindung zum Akku, sollte unmittelbar nach jedem Einsatz der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefentladen werden. Durch Tiefentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzünden kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen.

GB - Danger.

If your model has an on/ off switch, always turn off the model immediately after each use. If your model has a removable battery or a disconnectable connector to the battery, the battery should be disconnected from the model immediately after each use. The battery can be deep-discharged by accidentally turning it on or by leaving the battery plugged in. By deep discharge the battery it loses power, can be damaged so much that charging or discharging is no longer possible and the battery can ignite itself during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deep-discharge batteries.

FR - Attention!

Attention: dans la mesure où votre modèle dispose d'un interrupteur marche / arrêt, éteignez votre modèle après chaque utilisation. Si votre modèle dispose d'une batterie amovible et un connecteur séparable pour la batterie, après chaque utilisation la batterie doit être déconnectée du modèle immédiatement. La batterie peut-être totalement déchargée si celui-ci reste allumé lors du chargement et peut être contaminé. Une décharge profonde peut entraîner une perte de la puissance de la batterie et peut ainsi endommager celle-ci, une charge ou décharge est plus possible lorsque la batterie est en charge ou peut entraîner une combustion spontanée (risque d'incendie). Ne tentez jamais de charger profondément les batteries à charger ou à décharger.

IT - Attenzione!

Se il suo modello ha un interruttore On/Off è importante spegnere il modello direttamente dopo ogni utilizzo. Se il modello ha una batteria rimovibile oppure un connettore alla batteria, si deve scollegare subito dopo ogni utilizzo dal modello. Se la batteria rimane accesa oppure rimane collegata essa si può scaricare. Una volta andata in sotto carica la batteria perde potenza o può essere gravemente danneggiata. In questo caso la batteria non si lascia più caricare o scaricare ed esiste il pericolo d'infiammazione (pericolo di incendio). Non provi mai a caricare o scaricare delle batteria sotto carica.

ES - ¡Atención!

Si su modelo tiene un interruptor On/Off es importante apagar el modelo directamente después de cada uso. Si el modelo tiene una batería extraíble o un conector en la batería, se debe desconectar inmediatamente después de cada uso del modelo. Si se deja encendida la batería o conectada, la batería se puede descargar. Una vez que está descargada la batería pierde la potencia o se puede dañar grave. En este caso la batería ya no puede ser cargada o descargada y hay un peligro de inflamación (peligro de incendio). Nunca intentar de cargar o descargar baterías descargadas profundamente.

Camara Modi's

Schalten Sie die Camera AN und drücken Sie wiederholt die Ein/Aus / Modus-Taste um durch die Kamera-Modi und Einstellungen zu wechseln. Die Modi's werden in folgender Reihenfolge angezeigt:



- Video** Aufnahme Video
- Foto** Einzelaufnahme Foto
- Zeitlupe** Verlangsamte Aufnahme von Videos
- Zeitraffer** Schießen Sie eine Reihe von Fotos in festgelegten Zeitintervallen.
- Wiedergabe** Wiedergabe Ihrer Videos und Fotos
- Settings** Ändern der Kameraeinstellungen.

Camara Modes

Turn camera ON and repeatedly press the Power/Mode Button to cycle through camera modes and settings. The modes will appear in following order:

- Video** Record Video
- Photo** Capture a single photo.
- Slow motion** Slowly recording video
- Time Lapse** Shoot a series of photos at set time intervals.
- Play back** Play back Video and photo
- Settings** Adjust camera settings, resolution and more.



DE - Einstellungen

Schalten Sie die Kamera ein. Gehen Sie durch die verschiedenen Modi's bis zu den Einstellungen drücken Sie nun die Bestätigungstaste um das Einstellungs Menü aufzurufen. Drücken Sie wiederholt die Ein/Aus / Modustaste, um durch die Optionen zu wechseln, durch Drücken der Bestätigungstaste können die Einstellung geändert werden. Durch Drücken der Schalterwippen hoch und runter können die Einstellungen ebenfalls geändert werden.

GB - Settings

Turn camera on. Change through the different modes to settings and then press the OK button to get to the settings menu. Repeatedly press the on/off mode button to change through the options. By pressing the OK button you can change the settings. Alternatively you can change the settings by pressing the rocker switch up and down.

DE - Einstellungen Video

- Auflösung:** 4K 30FPS / 2,7K 30FPS interpoliert
1080P 60FPS / 1080P 30FPS / 720P 120FPS
- Video Ton:** OFF/ON
- Zeitraffer :** OFF / 0.5S / 1S / 2S / 5S / 10S / 30S / 60S
- Loop Aufnahme:** OFF / 2min / 3 min / 5 min
- Aufnahme Zeitlupe:** 1080P 60FPS / 720P 120FPS
- Bewegungserkennung:** OFF/ON

GB - Setting video

- Video resolution:** 4K 30FPS / 2,7K 30FPS interpoliert
1080P 60FPS / 1080P 30FPS / 720P 120FPS
- Video Sound:** OFF/ON
- Time-laps:** OFF / 0.5S / 1S / 2S / 5S / 10S / 30S / 60S
- Loop recording:** OFF / 2min / 3 min / 5 min
- Slow motion:** 1080P 60FPS / 720P 120FPS
- Motion detection:** OFF/ON

Einstellungen Foto

- Pixel Einstellungen:** 16M / 12M / 8M / 5M / 2M
- Zeitaufnahme:** 3S / 5S / 10S / 20S / OFF
- Automatik:** OFF / 3S / 10S / 15S / 20S / 30S
- Spur bewegen:** 3P/S, 5P/S, 10P/S, 20P/S, OFF
- Belichtung:** -3 ~ +3
- Weißabgleich:** Auto / Sonnig / Bewölkt / Glühlicht / Fluoreszenzlicht
- WiFi:** OFF/ON
- Bildrotation:** OFF/ON - für Überkopf-Montage
- Fahrzeugmodus:** OFF/ON - schließen Sie die Kamera an eine Stromquelle an (Auto, Steckdose, usw.), die Kamera geht an und startet automatisch eine Videoaufnahme. Wird die Kamera von der Stromquelle getrennt, geht sie nach der in der „Automatischen Abschaltung“ eingestellten Zeit, automatisch aus.
- Lichtquellenfrequenz:** Auto / 50Hz / 60Hz
- LED Meldeleuchte:** OFF/ON - Die Power LED kann abgeschaltet werden.
- Autom. Bildschirmschoner:** 10 s / 20s / 30s / Abschalten
- Automatische Abschaltung:** 1 min. / 3 min. / 5 min. / Abschalten
- Zeit Wasserzeichen:** OFF/ON - Für Fotos mit eingebundenen Datum / Uhrzeit

Setting photo

- Pixel set:** 16M / 12M / 8M / 5M / 2M
- Timed:** 3S / 5S / 10S / 20S / OFF
- Auto:** OFF / 0.5S / 1S / 2S / 5S / 10S / 30S / 60S
- Drama shot:** 3P/S, 5P/S, 10P/S, 20P/S, OFF
- Exposure:** -3 ~ +3
- White balance:** Auto / Sunny / Cloudy / Incandescent light / Fluorescent light
- WiFi:** OFF/ON
- Image rotation:** OFF/ON - Mounting overhead
- Driving mode:** OFF/ON - Connect the camera to a power source (car, power outlet, etc.), the camera will go on and automatically start a video recording. If the camera is disconnected from the power source, it will automatically turn off after the time set in the „Auto shutdown“.
- Light source frequency** Auto / 50Hz / 60Hz
- LED indicator light:** OFF/ON - The power LED can be switched off.
- Autom. screen saver:** 10 s / 20s / 30s / OFF
- Auto shutdown:** 1 min. / 3 min. / 5 min. / OFF
- Time watermark:** OFF/ON - For photos with embedded date / time

Einstellungen

- Sprache:** English / German / French / Spanish / Italian / Portuguese / traditional / Chinese simplified / Chinese / Japanese / Russian
- Datum / Uhrzeit:** 2017/01/01 12:00:00
- Format:** Bestätigen / Abbrechen - Speicherkarte formatieren
- Werkseinstellung:** Bestätigen / Abbrechen - Kamera auf Werkseinstellung zurücksetzen
- Firmware Version:** Produktmodell / Version / Update/Zeit / Hersteller

Setting

- Light source frequency** English / German / French / Spanish / Italian / Portuguese / traditional / Chinese simplified / Chinese / Japanese / Russian
- Date-time:** 2017/01/01 12:00:00
- Format:** Confirmation / Cancel - Format the memory card
- Reset:** Confirmation / Cancel
- Firmware Version:** Product Model / Version / Update/Time / Producer

Speicherkarte/MicroSD Karten

Diese Kamera ist kompatibel mit 16 GB und 32 GB Kapazität von MicroSD, MicroSDHC und MicroSDXC-Speicherkarten. Sie müssen mindestens eine Micro-SD-Karte mit einem Class 10 Geschwindigkeitsindex verwenden.

Storage/MicroSD cards

This camera is compatible with 16GB and 32 GB capacity MicroSD, MicroSDHC and MicroSDXC memory cards. You must use a Micro SD card with a Class 10 speed rating.

Video-Modus

Um ein Video aufzuzeichnen, überprüfen Sie ob die Kamera sich im Videomodus befindet. Sollte das Video-Symbol auf dem LCD-Display der Kamera nicht angezeigt werden, drücken Sie die Ein/Aus / Modustaste so oft, bis es erscheint.

Aufnahme starten:

Drücken Sie die Bestätigungstaste. Während der Aufnahme blinkt in der unteren Display-Leiste ein rotes Symbol.

Aufnahme beenden:

Drücken Sie die Bestätigungstaste. Das rote Symbol hört auf zu blinken. Die Kamera stoppt die Aufnahme automatisch, wenn der Akku zu schwach ist. Um den Akku zu schonen, schalten Sie die Kamera nach Gebrauch aus.

Video Mode

To record Video, verify the camera is in Video mode. If the Video icon on your camera's LCD screen is not showing, press the Power/Mode Button repeatedly until it appears.

To start recording:

Press the OK Button to start video, at the same time also has a red icon flashing.

To stop recording:

Press the OK Button. The red icon stop flashing, the recording has stopped. This camera automatically stops recording when the battery is out of power. Your Video will be saved before the camera powers OFF.

Foto-Modus

Um ein Foto aufzunehmen, überprüfen Sie ob die Kamera sich im Fotomodus befindet. Sollte das Foto-Symbol auf dem LCD-Display der Kamera nicht angezeigt werden, drücken Sie die Ein/Aus / Modustaste so oft, bis es erscheint.

Bild machen:

Drücken Sie die Bestätigungstaste. Die Kamera gibt einen Auslöseton von sich.

Photo Mode

To capture a photo, verify the camera is in photo mode. If the Photo icon on your camera's LCD screen is not showing, press the Power/Mode Button repeatedly until it appears.

To take a photo:

Press the OK Button. The camera will emit the camera shutter sound.

Zeitlupe

Um eine Zeitlupe-Aufnahme aufzunehmen, überprüfen Sie ob die Kamera sich im Zeitlupemodus befindet. Sollte das Zeitlupe-Symbol auf dem LCD-Display der Kamera nicht angezeigt werden, drücken Sie die Ein/Aus / Modustaste so oft, bis es erscheint.

Zeitlupenaufnahme starten:

Drücken Sie die Bestätigungstaste. Während der Aufnahme blinkt in der unteren Display-Leiste ein rotes Symbol.

Zeitlupenaufnahme beenden:

Drücken Sie die Bestätigungstaste. Das rote Symbol hört auf zu blinken. Die Kamera stoppt die Aufnahme automatisch, wenn der Akku zu schwach ist. Um den Akku zu schonen, schalten Sie die Kamera nach Gebrauch aus.

Slow motion

To capture a slow motion video, verify the camera is in slow motion mode. If the slow motion icon on

To take a slow motion:

Press the OK Button to start slow motion video, at the same time also has a red icon flashing.

Turning off time lapse:

Press the OK button. The red symbol will stop flashing. The camera stops the recording automatically when the battery is low. To save battery, turn camera off after using.

Zeitraffer

Um eine Fotoserie im Zeitraffer aufzunehmen, überprüfen Sie ob die Kamera sich im Videomodus befindet. Und das Zeitraffer-Symbol unten an der Leiste des LCD-Display nicht angezeigt wird. Sollte das Zeitraffer-Symbol nicht angezeigt werden, aktivieren Sie dies in den Einstellungen des Video-Menüs. Im Zeitraffermodus nimmt die Kamera ein Serie von Bildern in 0,5 / 1 / 2 / 5 / 10 / 30 oder 60 Sekunden Intervallen auf.

Zeitraffer starten:

Drücken Sie die Bestätigungstaste. Die Kamera startet die Funktion und macht im eingestellten Zeitabstand (0,5 / 1 / 2 / 5 / 10 / 30 oder 60 Sek.) ein Bild, das als Video abgespeichert wird.

Zeitraffer beenden:

Drücken Sie die Bestätigungstaste. Das rote Symbol hört auf zu blinken. Die Kamera stoppt die Aufnahme automatisch, wenn der Akku zu schwach ist. Um den Akku zu schonen, schalten Sie die Kamera nach Gebrauch aus.

Fast Motion – Time Lapse

To record a series of photos in a time lapse, check whether the camera is in video mode and the timelapse symbol is not displayed at the bottom of the bar of the LCD display. If the time-lapse icon does not appear, turn it on in the video menu. In the time-lapse mode, the camera takes a series of images in 0.5 / 1/2/5/10/30 or 60 seconds intervals.

Start Time Lapse:

Press the confirmation button. The camera starts the function and takes in the set time interval (0.5 / 1/2/5/10/30 or 60 sec) a picture which is stored as a video.

Time Lapse:

Press the confirmation button. The red symbol stops blinking. The camera automatically stops recording when the battery is too weak. To conserve the battery turn off the camera after use.

Video und Fotowiedergabe

Um ins Wiedergabemenü zu kommen gehen Sie wie folgt vor.

1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Um ins Wiedergabemenü zu kommen, drücken Sie die Ein/Aus / Modustaste solange, bis Sie im Wiedergabemenü sind.
3. Durch Drücken der Schalterwippen können Sie zwischen den einzelnen Aufnahmen wechseln.
4. Um in die anderen Modi zurückzukehren, drücken Sie erneut die Ein/Aus / Modus-Taste.

Playing back videos and photos.

To enter the Playback menu:

1. Turn on the camera.
2. Press the Power/Mode Button to enter the Playback menu.
3. Use Up / Playback Button or Down / Wi-Fi Button to cycle through the individual recordings.
4. To return to the other modes, press the Power/Mode Button.

PC-Anschluss / Ladevorgang

Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Stecken Sie den USB-Stecker des Ladekabels (18) in die USB-Buchse ihres PC's. Verbinden Sie die Kamera mit dem USB Stecker.
- ▶ Die Kamera schaltet sich ein, und auf dem Display erscheinen folgende drei Auswahlmöglichkeiten:
 - U-Disk Modus
Sie können Ihre Fotos und Videos von der Kamera am PC anschauen.
 - DV Modus
Um die Kamera als Webcam zu nutzen, drücken Sie die Bestätigungstaste.
 - Lademodus
Während des Ladevorgangs blinkt die rote Ladeanzeige an der Kamera. Wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die Ladeanzeige dauerhaft. Ladezeit ~ 3Std.
- ▶ Beim Laden mit einem Ladeadapter (optional erhältlich) geht die Kamera an und der Ladevorgang beginnt.

PC connection / charging

To charge the battery:

- ▶ Insert the USB plug from the USB cable (18) into the USB socket of your PC (optional charging adapter). Connect the battery with USB charger.
- ▶ The camera turns on, and the following three options appear on the display:
 - U disk mode
You can view your photos and videos from the camera on the PC.
 - DV mode
To use the camera as a webcam, press the confirmation key.
 - Lademodus
During charging, the red charge indicator on the camera flashes. When the charging process is finished, the charging indicator lights up permanently. Charging time ~ 3 hrs
- ▶ When charging with a charging adapter (optional), The camera starts and the charging process begins.



DE - Achtung.

Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs den Akku vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Akkus von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Akkus bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen an Akku, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).

GB - Danger.

Always disconnect the battery from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the battery. Inserting the rechargeable battery or charger after charging will result in damage to the battery, charger or the power supply (fire hazard).

FR - Attention!

Débranchez toujours après chaque arrêt la batterie du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché la batterie de l'alimentation. Laissez brancher la chargeur ou la batterie peuvent causer des dommages à la batterie, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).

IT - Attenzione!

Dopo ogni carica è importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).

ES - ¡Atención!

Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la batería del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la batería, cargador o a la fuente de alimentación (peligro de incendio).

Kamera WiFi App

Die App ermöglicht die Steuerung Ihrer Kamera mit einem Smartphone oder Tablet. Zu den Funktionen gehören die vollständige Kamerasteuerung, Live-Vorschau, Fotowiedergabe und der Austausch von Inhalten und vielem mehr.

Die Jamara Camara Full HD Pro V2 App ist mit den unten aufgeführten Smartphones und Tablets kompatibel:

für Apple iOS:

- iPhone (ab iOS 8)
- iPad (ab iOS 8)

für Android:

- Android 4X Quad-core devices



Camera WiFi APP

The App lets you control your camera remotely using a smartphone or tablet. Features include full camera control, live preview, photo playback and sharing of select content and more.

The Jamara Camara Full HD Pro V2App is compatible with smartphones and tablets listed below.

For Apple iOS:

- iPhone (from iOS 8)
- iPad (from iOS 8)

For Android:

- Android 4X Quad-core devices

1. Downloaden & Installieren Sie die kostenlose App auf Ihr Smart Phone.
2. Drücken Sie die Ein/Aus / Modus-Taste (A) an der Kamera. Achten Sie darauf, dass die Kamera im Kamera-Modus ist. Drücken Sie die obere Schaltwippe / Wi-Fi-Taste, um WiFi einzuschalten. Um Wi-Fi abzuschalten, halten Sie die obere Schaltwippe / Wi-Fi-Taste für 3 Sekunden gedrückt.
3. Öffnen Sie auf Ihrem Smartphone die „Einstellungen“ und schalten das WLAN ein. Um Ihr Smartphone/Tablet mit der Kamera zu koppeln müssen Sie eine WLAN-Verbindung mit der Kamera aufnehmen. Wählen Sie in den WiFi-Einstellungen Ihres Smartphones oder Tablets „Camara Pro V2“. Geben Sie das Kennwort „12345678“ ein.
4. Öffnen Sie nun die „Jamara Camara Pro V2“ App.

1. Download & Install the free App to your smartphone.
2. Press the on/off mode button (A) on the camera. Verify the camera is in camera mode. Press the top rocker switch / Wi-Fi button to turn Wi-Fi on. To turn Wi-Fi off keep the top rocker switch / Wi-Fi button pressed for 3 seconds.
3. Open the setting on your smartphone and turn Wi-Fi on. To connect your smartphone/tablet with your camera you need to have a Wi-Fi connection with your camera. Choose "Camara Pro V2" in your Wi-Fi settings on your smartphone or tablet. Enter the password "12345678".
4. Open the "Jamara Camara Pro V2" App.



Video-Modus:

Der Video-Modus ist in drei Modi's eingeteilt.

- Normal:** Hier können Sie durch klicken des Videosymbols eine Aufnahme starten und wieder beenden.
- Loop:** Der Loop Modus wird durch klicken des Loopsymbols und dann des Videosymbols gestartet, nun nimmt er in der von ihnen eingestellten Zeit Videosequenzen auf und startet automatisch nach der eingegebenen Zeit eine Neue Videosequenz. Die Sequenzen werden einzeln gespeichert. Durch klicken des Videosymbols wird die Aufnahme wieder beendet.
- Zeitraffer:** Klicken Sie das Zeitraffersymbol und anschließend das Videosymbol an, die Camara macht je nach Einstellung alle 0,5,1,2,5,10,30,60 Sekunden ein Foto und setzt dieses automatisch zu einem Video zusammen. Durch klicken des Videosymbols wird die Aufnahme beendet.

Video mode:

There are three different modes in the video mode.

- Normal:** By pressing the video symbol you can start or end a recording.
- Loop:** You can start the Loop mode by first pressing the loop symbol and then the video symbol. It will now record video frequencies in the time which you set and automatically start a new video frequency after the inserted time. By pressing the video symbol the recording will stop.
- Time Lapse:** Press the time lapse symbol and then the video symbol. According to the setting the camera will take a picture every 0.5, 1, 2, 5, 10, 30, 60 seconds and automatically creates a video. By pressing the video symbol the recording will stop.



Foto- Modus:

Der Foto - Modus ist in vier Modi's eingeteilt.

- Normal:** Hier Können Sie durch klicken des Fotosymbols ein Foto aufnehmen.
- Timing:** Durch klicken des Timingsymbols und anschließend des Fotosymbols wird die Camara je nach eingestellten Sekunden einen Timer laufen lassen und bei ablauf zum Foto auslösen.
- Bewegung:** Durch klicken des Bewegungssymbols und anschließend des Fotosymbols macht die Camara je nach einstellung 3-10 Bilder pro Sekunde.
- Auto:** Je nach Einstellung wird nach klicken des Autosymbols und anschließend des Fotosymbols alle 3-30 sekunden ein Bild gemacht. diese Anwendung beenden Sie, in dem sie die Sekunden auf off stellen.

Photo mode:

There are four different modes in photo mode.

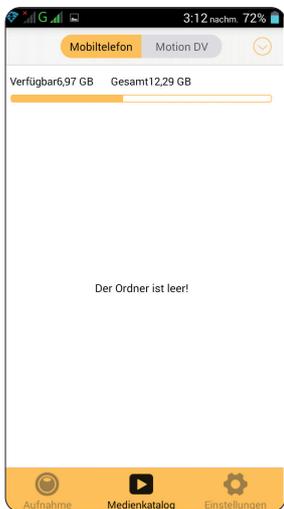
- Normal:** Here you can take a photo by pressing the photo symbol.
- Timing:** By firstly pressing the timing symbol and then the photo symbol the camera will start a timer with the set time and then take a photo.
- Movement:** By firstly pressing the movement symbol and then the photo symbol the camera will take 3 - 10 pictures per second according to the settings.
- Auto:** Depending on the settings the camera will take a picture every 3 - 30 seconds by firstly pushing the auto symbol and then the photo symbol. You can stop this mode by changing the seconds to off.

**Slow-Motion - Modus**

Klicken Sie das Slow-Motionsymbol an, die Aufnahme startet. Die Aufnahme wird automatisch in Slow-Motion abgespeichert. Je nach Einstellung ist die Slow-Motion langsam (1080p) oder sehr langsam (720p).
Durch auswählen des 1080p / 720p Modis halbiert / viertelt die Camara die Geschwindigkeit des Video. Das bereits verlangsamte Video wird immer mit 30 fps abgespeichert.

Slow – Motion mode:

Press the slow motion mode, the recording will start. The recording will be automatically saved in slow motion. Depending on the setting the slow motion is either slow (1080p) or very slow (720p).
By choosing the 1080p/720p mode the camera halves or quarters the speed of the video. The slowed down video will always be saved with 30fps.

**Medienkatalog:**

Hier werden Ihre Medien (Fotos und Videos) gespeichert. Es gibt den Telefon und Geräte (Camara) - Speicher. Alle Medien werden grundsätzlich auf dem Gerät gespeichert.

Media catalogue:

This is where your media (photos and videos) will be saved. There is a phone and appliance (Camara) – storage. All media is always saved on your appliance.

Medien von Gerät auf Telefon kopieren:

Um Medien von Ihrem Gerätespeicher auf den Telefonspeicher zu bringen, gehen Sie auf den Gerätespeicher, klicken den gelben Pfeil oben rechts an und klicken auf Download.

Wählen Sie nun die gewünschten Bilder aus und klicken unten rechts auf Bestätigen. Alle ausgewählten Medien werden nun in den Telefonspeicher kopiert.

Copy media from your appliance to your phone:

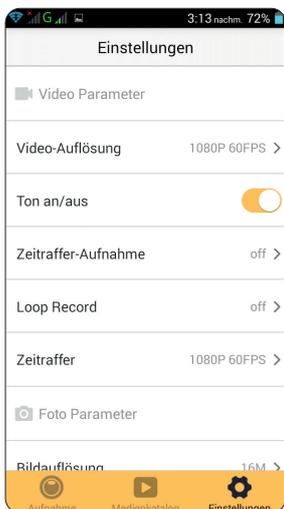
To copy media from your appliance storage to your phone storage, go into your appliance storage, press the yellow arrow on the top right and press download. Now you can choose the pictures and press OK on the bottom right. All chosen media will now be copied to your phone storage.

Medien Löschen:

Um Medien zu löschen, gehen Sie auf den Geräte -oder Telefonspeicher, klicken den gelben Pfeil oben rechts an und klicken auf löschen. Wählen Sie nun die gewünschten Bilder aus und klicken unten rechts auf Bestätigen. Alle ausgewählten Medien werden nun gelöscht.

Delete media:

To delete media, go into your appliance – or phone storage, press the yellow arrow on the top right and press delete. Now you can choose the pictures and press OK on the bottom right. All chosen media will now be deleted.

**Einstellungen:**

In den Einstellungen können Sie die selben Einstellungen wie in der Camara vornehmen. (Siehe Seite 3)

Settings:

In the settings you can change the same settings like in your camera. (see page 3).



just play

DE - Servicehändler | GB - Service centre

Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11
DE-72461 Albstadt

Tel +49 (0) 7432 9802700
Fax +49 (0) 7432 2009594

Mail info@modellbauversand.de
Web www.modellbauversand.de

DE

Mooser T-Trade

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a
DE-82178 Puchheim

Tel +49 (0) 89 1792 9867
Fax +49 (0) 89 1792 9869

Mail info@mooser-t-trade.de
Web www.mooser-t-trade.de

DE

JAMARA e.K.

Am Lauerbühl 5
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 7565 9412-0
Fax +49 (0) 7565 9412-23

Mail info@jamara.com
Web www.jamara.com

EU

Modellbau Zentral

Peter Hofer

Bresteneeggstrasse 2
CH-6460 Altdorf

Tel +41 79 429 62 25
Mobil +41 41 870 02 13

Mail info@modellbau-zentral.ch
Web www.modellbau-zentral.ch

CH

PenTec s.r.o.

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavínská 30/19
CZ-162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664
Mobil +420 739 075 380

Mail servis@topdrony.cz
Web www.topdrony.cz

CZ

Viva-net d.o.o.

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8
HR-10000 Zagreb-Susedgrad

Mail info@viva-net.hr
Web www.viva-net.hr

HR

Nettrade Kft.

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu

HU